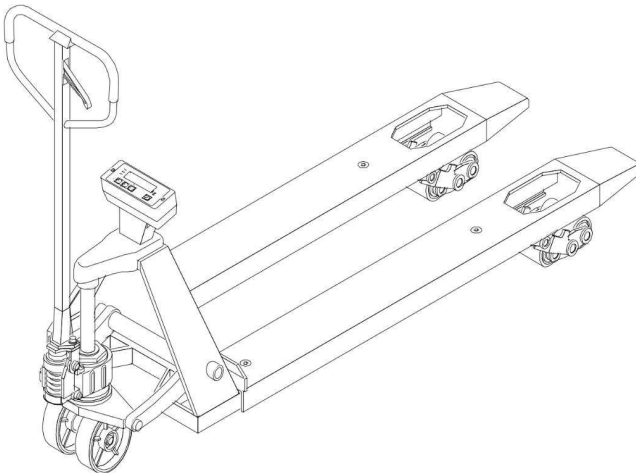


Ameise PTM 2.0

Gebruiksaanwijzing

NL



Geldig sinds: 1-1-2019

Revisie 01

Voorwoord

Deze handleiding is een vertaling van de originele handleiding.

Om het interne transportmiddel veilig te gebruiken is kennis nodig die in deze handleiding beschreven is. De informatie is weergegeven in korte, overzichtelijke vorm. De hoofdstukken zijn volgens letters ingedeeld. Ieder hoofdstuk begint met pagina 1. De pagina's worden aangeduid met een hoofdstukletter en paginanummer.

Voorbeeld: Pagina B 2 is de tweede pagina in hoofdstuk B.

In deze handleiding worden verscheidene truckvarianten beschreven. Bij de bediening en het uitvoeren van de onderhoudswerkzaamheden moet erop worden gelet dat de voor het betreffende trucktype geldende beschrijving wordt toegepast.

De volgende pictogrammen kenmerken veiligheidsaanwijzingen en belangrijke uitleg:



Staat voor veiligheidsaanwijzingen die moeten worden gevolgd, om risico's voor mensen te voorkomen.



Staat voor aanwijzingen die moeten worden gevolgd om materiële schade te voorkomen.



Staat voor aanwijzingen en toelichtingen.



Kenmerkt de standaarduitvoering.



Kenmerkt een optie.

De producent behoudt zich in het belang van de technische ontwikkeling het recht voor veranderingen aan te brengen onder handhaving van de wezenlijke kenmerken van het beschreven machinetype, zonder daarbij deze handleiding tegelijkertijd te corrigeren.

Inhoudsopgave

A	Beoogd gebruik	
B	Beschrijving intern transportmiddel	
1	Beschrijving van het gebruik, gebruiksvoorwaarden	B1
2	Bouwgroepen	B1
3.	Technische gegevens	B2
3.1	Locaties van markeringen en typeplaatjes	B2
3.2	Typeplaatje	B2
3.3	Batterijen	B3
3.4	Afmetingen	B3
C	Transport	
1	Verladen met een kraan	C1
2	Transport	C1
D	Bediening	
1	Veiligheidsvoorschriften voor het gebruik van het interne transportmiddel	D1
2	Beschrijving van de bedieningselementen en het weegsysteem	D2
3	Intern transportmiddel in gebruik nemen	D3
4	Werken met het interne transportmiddel	D3
4.1	Veiligheidsregels voor het rijden	D3
4.2	Rijden, sturen, remmen	D4
4.3	Opnemen en wegzetten van lasten	D4
4.4	Weeginstallatie bedienen	D5
4.5	Voedingsspanning en bedrijfsduur	D5
4.6	Vermijden van storingen	D7
4.7	Display en bedieningselementen	D8
4.7.1	Meldingen op het display	D9
4.8	Lasten wegen	D10
5.0	Intern transportmiddel veilig parkeren	D16
5.1	Hulp bij storingen	D16
E	Revisie van het interne transportmiddel	
1	Bedrijfsveiligheid en milieubescherming	E1
2	Veiligheidsvoorschriften voor het onderhoud	E1
3	Onderhoud en inspectie	E2
3.1	Bedrijfsmiddelen	E2
4	Aanwijzingen voor onderhoud	E2
4.1	Intern transportmiddel voorbereiden op onderhouds- en revisiewerkzaamheden	E2
4.2	Nieuwe inbedrijfname	E3
5	Veiligheidscontrole na verloop van tijd en buitengewone gebeurtenissen	E3
6	Definitief buiten bedrijf stellen, afvoeren	E3

A Beoogd gebruik

De truck in deze handleiding is een intern transportmiddel met weegfunctie bestemd voor het heffen en transporteren van lasten.

Deze moet volgens de aanwijzingen in deze handleiding worden gebruikt, bediend en onderhouden. Een ander gebruik is niet beoogd en kan leiden tot letsel en tot schade aan het interne transportmiddel of andere eigendommen. In het bijzonder moet overbelasting door te zware of eenzijdig opgenomen lasten worden vermeden. Het typeplaatje of het lastdiagram op het apparaat is bindend voor de maximaal op te nemen last. Het interne transportmiddel mag niet in brandgevaarlijke, explosieve omgevingen noch in corrosie veroorzakende of zeer stoffige omgevingen worden gebruikt.

Verplichtingen voor de exploitant: De exploitant in de zin van deze handleiding is elke natuurlijke of rechtspersoon die het interne transportmiddel zelf gebruikt of in wiens opdracht het wordt gebruikt. In bijzondere situaties (bijvoorbeeld leasen of huren) is de exploitant de persoon die volgens de bestaande overeenkomst tussen eigenaar en gebruiker van het interne transportmiddel de genoemde verplichtingen tijdens het gebruik moet waarnemen.

De exploitant moet ervoor zorgen, dat het interne transportmiddel alleen op de beoogde wijze wordt gebruikt en alle gevaren voor leven en gezondheid van de gebruiker en derden worden vermeden. Bovendien moet hij de naleving van voorschriften voor ongevallenpreventie, overige veiligheidstechnische regels en de richtlijnen voor gebruik en onderhoud bewaken. De exploitant moet ervoor zorgen dat alle gebruikers deze handleiding hebben gelezen en begrepen.



Bij het niet in acht nemen van deze handleiding vervalt onze garantie. De garantie vervalt ook wanneer de klant en/of derden ondeskundige werkzaamheden aan het apparaat verrichten zonder toestemming van de klantenservice van de producent.

Aanbouwen van accessoires: De aan- of inbouw van extra systemen, waarmee de functies van het interne transportmiddel worden beïnvloed, of waarmee deze functies worden uitgebreid, is uitsluitend toegestaan na schriftelijke toestemming van de producent. Eventueel moet toestemming van de plaatselijke autoriteiten worden verkregen.

De toestemming van autoriteiten vervangt echter niet de toestemming van de fabrikant.

B Beschrijving intern transportmiddel

1 Beschrijving van het gebruik, gebruiksvoorwaarden

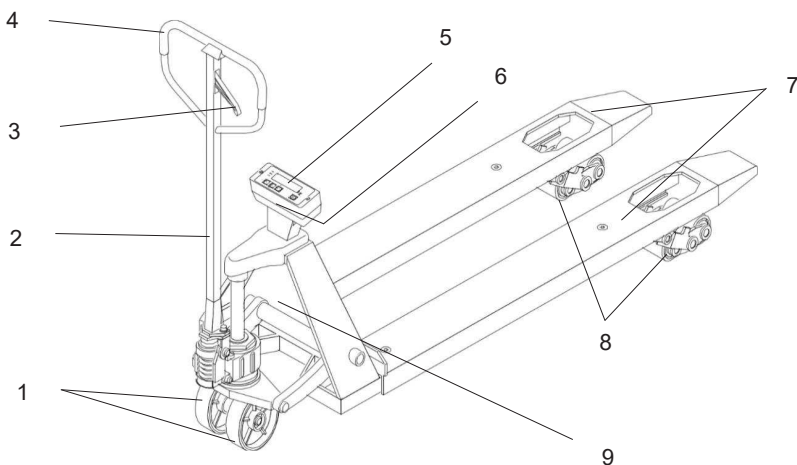
Het interne transportmiddel is een transpallet met weeginstallatie die bestemd is voor het transporteren van goederen op een vlakke ondergrond. Er kunnen pallets met open palletstandaard of met dwarslatten buiten het bereik van de lastwielen worden opgenomen. Het model is geschikt voor de controle van inkomende goederen, de bepaling van het verzendgewicht en het vermijden van overbelastingen. Het draagvermogen is aangegeven op het typeplaatje of op het draagvermogenplaatje Qmax.

Gebruiksvoorwaarden:

Bedrijfstemperatuur: van -10°C tot +40°C bij 10 tot 95% relatieve luchtvochtigheid.

Omgevingsverlichting: min. 50 lux

2 Bouwgroepen



Nr.		Aanduiding
1	●	Stuurwielen
2	●	Dissel
3	●	Greep "lastvork neutraal/heffen/neerlaten"
4	●	Beugelgreep
5	●	Bedieningstoestel met display van weeginstallatie
6	●	Typeplaatje bedieningstoestel met display weeginstallatie:
7	●	Lastopnamemiddel
8	●	Lastrollen
9	●	Typeplaatje

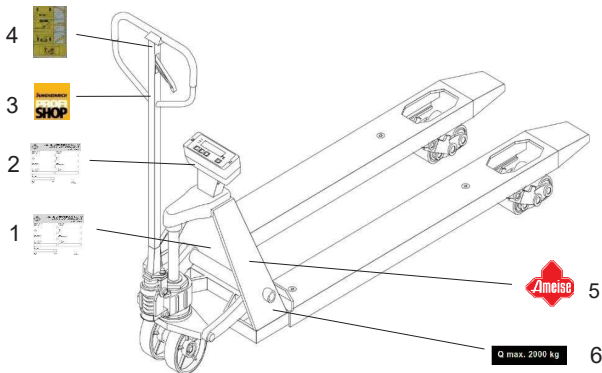
● = standaarduitvoering

○ = optie

3. Technische gegevens

Capaciteit	2000 kg
Meettolerantie bij 2000 kg last	+/- 1,0 kg
Hefhoogte min. - max.	90 - 200 mm
Zwenkwielen diameter	180 mm
Vorkwielen diameter	74 x 93 mm / 74 x 70 mm
Eigen gewicht	104 kg

3.1 Locaties van markeringen en typeplaatjes



Waarschuwings- en informatieplaatjes	
1	Typeplaatje
2	Typeplaatje bedieningstoestel met display
3	Jungheinrich Profishop
4	Informatieplaatje 'correcte bediening'
5	Logo Ameise, beide zijden
6	Plaatje "Q max"; beide zijden

De waarschuwings- en informatieplaatjes moeten zijn aangebracht zoals afgebeeld. De aanwijzingen op het interne transportmiddel zijn bedoeld als aanvulling op deze handleiding. Beschadigde of ontbrekende plaatjes moeten meteen worden vervangen.

3.2 Typeplaatje

Op het typeplaatje staat de volgende informatie



Jungheinrich PROFISHOP AG & Co. KG
Haferweg 24, 22769 Hamburg, GERMANY
Hersteller / Manufacturer

Produktbezeichnung Product Type	Artikelnummer Item Number
Typ Type	Option Option
Seriennummer Serial Number	Baujahr Year of Manufacture
Nenntragfähigkeit Rated Capacity	Leergewicht Tare Weight



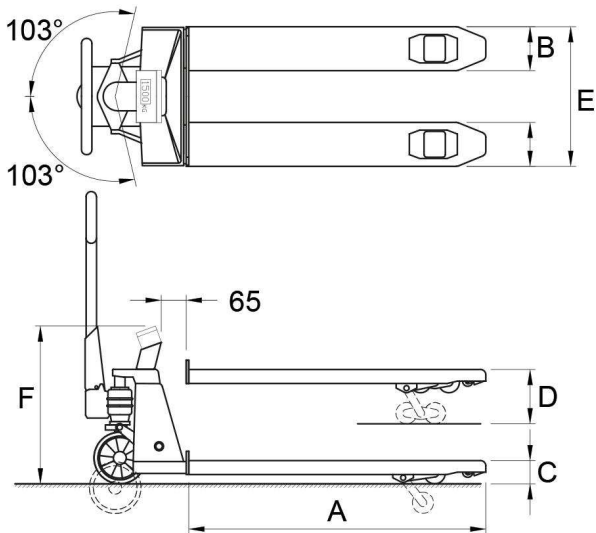
Made in



3.3 Batterijen

Model	Aantal	Capaciteit	Spanning
Stappen van 1 kg	4	1,5 AH /per unit	1,5 V/per unit

3.4 Afmetingen



A	Vorklengte	1150 mm
B	Vorkbreedte	180 mm
C	Vorkhoogte, neergelaten	85 mm
D	Vorkhoogte, max.	200 mm
E	Breedte boven de vorken	555 mm
F	Hoogte bovenzijde display	600 mm

C Transport

1 Verladen met een kraan

Uitsluitend hijsgereedschap met voldoende draagvermogen gebruiken (raadpleeg het typeplaatje van het interne transportmiddel voor het laadgewicht).

Intern transportmiddel met kraan verladen

Voorwaarden

- Intern transportmiddel veilig parkeren (zie hoofdstuk D, deel 5.0)

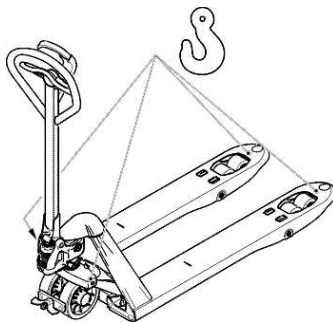
Benodigd gereedschap en materiaal

- Hijsgereedschap
- Hijsmiddelen

Werkwijze

- Hijsmiddelen aan de bevestigingspunten bevestigen.
- Hijsmiddelen zodanig bevestigen dat ze niet kunnen verschuiven.
- De bevestigingsmiddelen van de hijsmiddelen zodanig bevestigen dat ze niet in contact komen met onderdelen.

Het interne transportmiddel kan nu met een kraan worden verladen.



2 Transport

Bij transport op een vrachtwagen of aanhanger moet u het interne transportmiddel vakkundig vastsjorren.

Intern transportmiddel borgen voor het transport

Voorwaarden

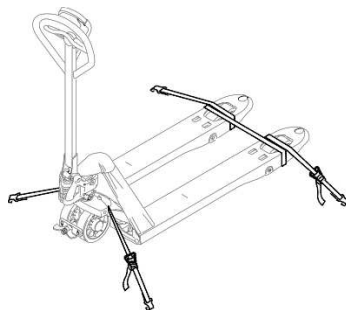
- Intern transportmiddel verladen.
- Intern transportmiddel veilig geparkeerd (zie hoofdstuk D, deel 5.0)

Benodigd gereedschap en materiaal: Sjorbanden

Werkwijze

- Voor het vastsjorren van het interne transportmiddel spanriem aan de bevestigingspunten en sjorogen bevestigen.
- Spanriem straktrekken met behulp van de spaneenheid.

Deze handelingen aan beide zijden van het interne transportmiddel uitvoeren. Het interne transportmiddel kan nu worden getransporteerd.



D Bediening

1 Veiligheidsvoorschriften voor het gebruik van het interne transportmiddel

Rechten, plichten en gedragsregels voor de bediener: De bediener moet zijn geïnstrueerd in zijn rechten en plichten en in de bediening van het interne transportmiddel, en moet vertrouwd zijn met de inhoud van deze handleiding. Aan hem moeten alle benodigde rechten worden verleend.

Verbod op gebruik door onbevoegden: De bediener is tijdens de gebruikstijd verantwoordelijk voor het interne transportmiddel. Hij moet onbevoegden verbieden met het interne transportmiddel te rijden of het te bedienen. Er mogen geen personen meegenomen of geheven worden.

Beschadigingen en gebreken: Beschadigingen en overige gebreken aan het interne transportmiddel of aanbouwapparaat moeten onmiddellijk worden gemeld aan de toezichthouder. Bedrijfsonveilige interne transportmiddelen (bijvoorbeeld met versleten wielen of defecte remmen) mogen niet worden gebruikt voordat ze op de voorgeschreven wijze zijn gerepareerd.

Reparaties: De bestuurder mag zonder speciale opleiding en toestemming geen reparaties of veranderingen aan het interne transportmiddel uitvoeren. Hij mag de werking van de veiligheidssystemen of schakelaars in geen geval veranderen of buiten werking zetten.

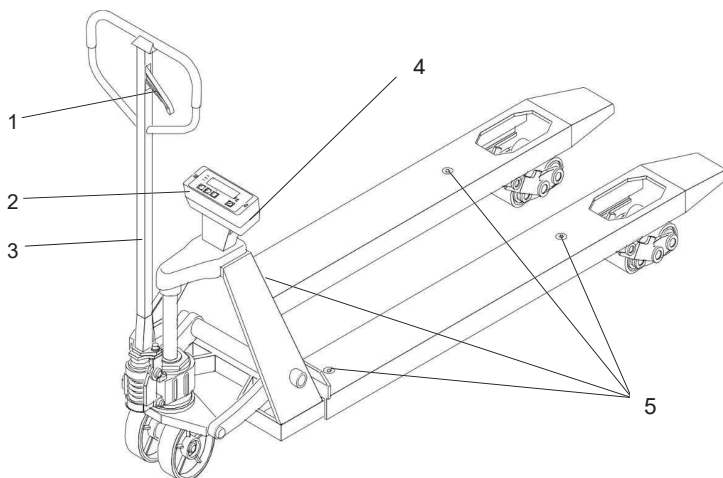
Gevarenzone: De gevaarenzone is het bereik waarbinnen rij- en hefbewegingen van het interne transportmiddel, de lastopnamemiddelen (bijvoorbeeld vorktanden of aanbouwapparatuur) of de lading een gevaar betekenen voor personen. Hiertoe behoort ook de zone waar een vallende last of een dalend/vallend werksysteem terecht kunnen komen.



Onbevoegde personen moeten uit de gevaarenzone worden weggestuurd. Bij gevaar voor personen moet tijdig een waarschuwing worden gegeven. Wanneer onbevoegden ondanks opdracht daartoe de gevaarenzone niet verlaten, moet het interne transportmiddel onmiddellijk tot stilstand worden gebracht.

Veiligheidssysteem en waarschuwingsplaatjes: De hier beschreven veiligheidssystemen, waarschuwingsplaatjes en waarschuwingen moeten beslist worden nageleefd.

2 Beschrijving van de bedieningselementen en het weegsysteem



Nr.	Bedienings- en displayelement		Functie
1	Handgreep "Lastvork heffen/dalen"	●	Functie heffen/neutraal/dalen kiezen.
2	Bedieningstoestel met display van weeginstallatie	●	Weeginstallatie bedienen. Aanduiding van het gewicht op de lastvorken.
3	Dissel	●	Intern transportmiddel bewegen en sturen. Lastvorken handmatig heffen.
4	Batterij	●	Voeding
5	4 weegcellen	●	Last wegen

● = standaarduitvoering

○ = optie

Gewichtsmeting

Vier lastcellen zijn vastgeschroefd aan het lastframe en ook aan het lastopnamemiddel. De lastcellen en verbindingstekabels voor de analyse-eenheid en het display zijn beschermd door de inbouw.

Bedieningseenheid met display

Gewichten, systeemtoestanden en aantal stuks (0) worden weergegeven. Alle functies van het weegsysteem kunnen via de toetsen onder het display worden opgeroepen.

3 Intern transportmiddel in gebruik nemen



Voordat de bestuurder het interne transportmiddel in gebruik neemt, bedient of voordat hij een last heft, moet hij zich ervan overtuigen dat niemand zich in de gevarezone bevindt.

Controles en handelingen vóór de dagelijkse inbedrijfstelling



Het interne transportmiddel (in het bijzonder wielen en lastopnamemiddel) volledig controleren op beschadigingen.

4 Werken met het interne transportmiddel

4.1 Veiligheidsregels voor het rijden

Rijwegen en werkzones: Er mag uitsluitend op voor het verkeer vrijgegeven trajecten worden gereden. Onbevoegde derden mogen niet in de werkzone komen. De last mag uitsluitend op de daarvoor bedoelde plaatsen worden opgeslagen.

Gedrag tijdens het rijden: u moet de rijsnelheid aanpassen aan de plaatselijke omstandigheden. De bediener moet bijvoorbeeld langzaam rijden in bochten en nauwe doorgangen, bij het rijden door strokengordijnen/klapdeuren en op onoverzichtelijke plaatsen. Hij moet altijd een veilige remafstand aanhouden tot de interne transportmiddelen die zich in de rijrichting gezien vóór hem bevinden en hij moet het interne transportmiddel altijd onder controle hebben. Plotseling remmen (m.u.v. bij gevaar), snel keren, inhalen op gevaarlijke of onoverzichtelijk plaatsen is verboden.

Zichtverhoudingen tijdens het rijden: De bediener moet in de rijrichting kijken en altijd voldoende overzicht hebben over het traject dat hij volgt. Wanneer lasten worden getransporteerd die het zicht beïnvloeden, moet de last zich aan de achterkant van het interne transportmiddel bevinden. Wanneer dit niet mogelijk is, moet een tweede persoon als uitkijk vóór het interne transportmiddel uit lopen.

Rijden over hellingen: Rijden en parkeren van het interne transportmiddel op hellingen is verboden.

In liften en op laadbruggen rijden: Er mag uitsluitend in liften en op laadbruggen worden gereden wanneer deze voldoende draagvermogen hebben, constructief geschikt zijn om te worden bereden en door de exploitant zijn vrijgegeven om te worden bereden. Dit moet vóór het rijden worden gecontroleerd. Het interne transportmiddel met de last naar voren de lift in rijden en een positie innemen waarin contact met de schachtwanden uitgesloten is. Personen die meerijden in de lift, mogen deze pas betreden wanneer het interne transportmiddel veilig is vastgezet, en ze moeten de lift eerder verlaten dan het interne transportmiddel.

Toestand van de te transporteren last: Er mogen uitsluitend lasten worden getransporteerd, die volgens de voorschriften zijn geborgd.

4.2 Rijden, sturen, remmen



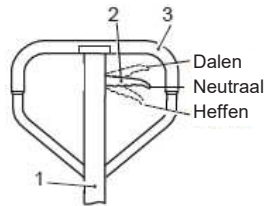
Er mag beslist niet worden meegereden op het interne transportmiddel.

Rijden

- Greep (2) in de stand "neutraal" zetten.
- Intern transportmiddel kan met de beugel (3) van dissel (1) worden getrokken of geduwd.



Tijdens de bewegingen onder last moet de greep (2) in de stand "neutraal" staan.



Sturen

- Dissel (1) naar links of rechts zwenken, zwenkbereik circa 105°.



In scherpe bochten reikt de dissel tot buiten de contour van het interne transportmiddel!

Remmen

Het interne transportmiddel kan in noodsituaties worden afgeremd door de last neer te laten:

- Greep (2) in de richting "dalen" duwen; de last wordt neergelaten.

4.3 Opnemen en wegzetten van lasten



Voordat een last wordt opgenomen, moet de bediener controleren of deze correct is gepalleteerd en of de toegestane capaciteit van het interne transportmiddel niet is overschreden.

Het dwars opnemen van lange lasten is niet toegestaan.



Bij een te hoge topbelasting kan het interne transportmiddel omvallen.

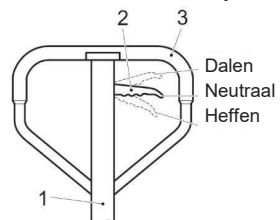


Tijdens de bewegingen onder last moet de greep (2) in de stand "neutraal" staan.

- Greep (2) in de richting "dalen" drukken, het lastopnamemiddel wordt neergelaten.
- Intern transportmiddel met het lastopnamemiddel helemaal onder de last rijden.

Heffen

- Greep (2) in de richting "heffen" drukken.
- Door op en neer bewegen van de dissel (1) de lastvork heffen totdat de gewenste hefhoogte is bereikt.
- Greep (2) in de stand "neutraal" zetten.



Snelhef

Opmerking: De snelheffing werkt tot 120 kg. Bij pallets die zwaarder zijn dan 120 kg werkt de snelheffing voor de weg onder de pallet. Zodra de last wordt opgeheven, schakelt het voertuig naar normale heffing.

Dalen

- Greep (2) in de richting "dalen" drukken, de last wordt neergelaten.
- Greep (2) in de stand "neutraal" zetten.

4.4 Weeginstallatie bedienen

Inbedrijfstelling

Druk op de aan/uit-toets (3) om het weegsysteem te activeren.

Na drie tot vijf minuten hebben de elektronica en de weegcellen de bedrijfstemperatuur bereikt. Daarvoor zijn er afwijkingen tot circa 0,3% mogelijk.



Pas na een instelling op nul mogen er lasten worden opgeheven.

4.5 Voedingsspanning en bedrijfsduur

De voeding wordt geleverd door 4 x 1,5V AA-batterijen. Wanneer niet in gebruik volgt een automatische uitschakeling na 3 minuten.

Bij 5 wegingen per dag is de gebruikstijd van de batterijen één jaar.

Batterijen in het bedieningstoestel met display vervangen



Als batterijzuur is uitgelopen: contact met huid, ogen en slijmvliezen vermijden. Bij contact met het zuur de verontreinigde plekken onmiddellijk met veel helder water spoelen en meteen een arts raadplegen.

Algemene aanwijzingen over de batterijen

Verwijder lege en/of beschadigde batterijen altijd onmiddellijk uit het toestel. Batterijen uit het toestel verwijderen als het toestel voor lange tijd niet wordt gebruikt. De batterijen kunnen uitlopen en het toestel beschadigen.

Voor het plaatsen van de batterijen, batterij- en toestelcontacten reinigen. Altijd alle batterijen tegelijkertijd vervangen. Bij het plaatsen van de batterijen op de correcte polariteit letten.

Uitsluitend batterijen van hetzelfde type plaatsen. Nooit verschillende typen of gebruikte en nieuwe batterijen met elkaar combineren.

Batterijen niet blootstellen aan extreme omstandigheden, niet op verwarmingsradiateurs leggen en niet blootstellen aan directe zonnestralen. Anders bestaat er verhoogd gevaar voor uitlopen.

Als batterijzuur is uitgelopen, contact met huid, ogen en slijmvliezen vermijden. Bij contact met het zuur de verontreinigde plekken onmiddellijk met veel helder water spoelen en meteen een arts raadplegen.

Batterijen mogen niet geladen of met andere middelen gereactiveerd, niet uit elkaar gehaald, in het vuur geworpen of kortgesloten worden.

- Als op het display "LOW BAT"(6) wordt weergegeven, is de batterijspanning te laag en moeten de batterijen worden vervangen.



Batterij vervangen

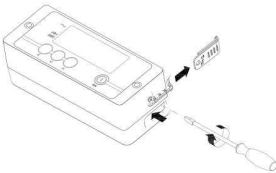


Schakel de weeginstallatie uit voordat u de batterijen vervangt.

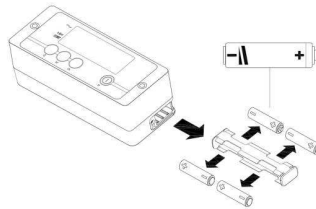


Als het systeem tijdens meerdere ploegen wordt gebruikt, is de aankoop van extra batterijen aanbevolen (optioneel).

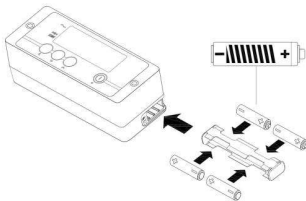
1.



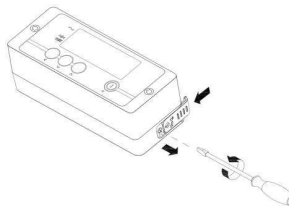
2.



3.



4.



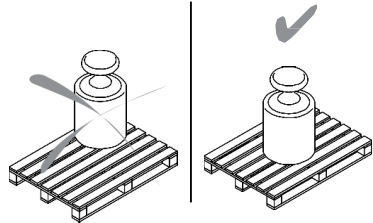
4.6 Vermijden van storingen



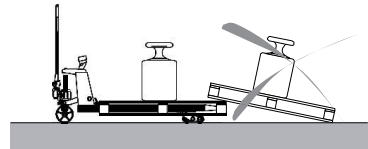
Plaats de last gecentreerd op de pallet om een nauwkeurig weegresultaat te krijgen.

Bij een excentrische belasting worden de vorken licht gebogen en verdraaid. Dit kan de nauwkeurigheid verminderen.

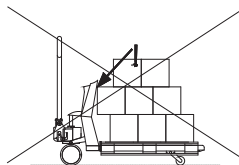
Bij ijkbare modellen beïnvloedt een excentrische belasting of een scheve stand de nauwkeurigheid van de meetresultaten. In dit geval wordt de neigingsschakelaar geactiveerd waardoor het display wordt uitgeschakeld.



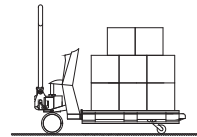
Het weegproces mag niet worden gehinderd door andere voorwerpen.



De last moet vrij worden geheven zonder de behuizing van het display of andere pallets te raken.



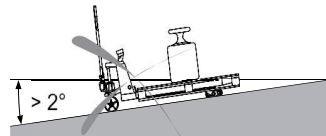
Verkeerd heffen van de last



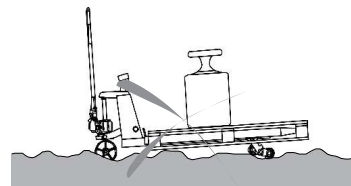
Correct heffen van de last



Het interne transportmiddel mag tijdens het wegen niet meer dan 2° neigen. Bij een helling van meer dan 2° wordt de nauwkeurigheid van het weegsysteem verminderd met circa 0,1% per graad.

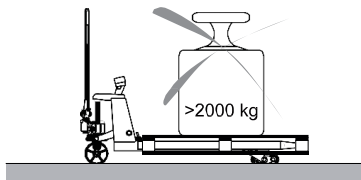


Alleen op een stevige en vlakke ondergrond wegen.





De maximale capaciteit van het interne transportmiddel mag niet worden overschreden.

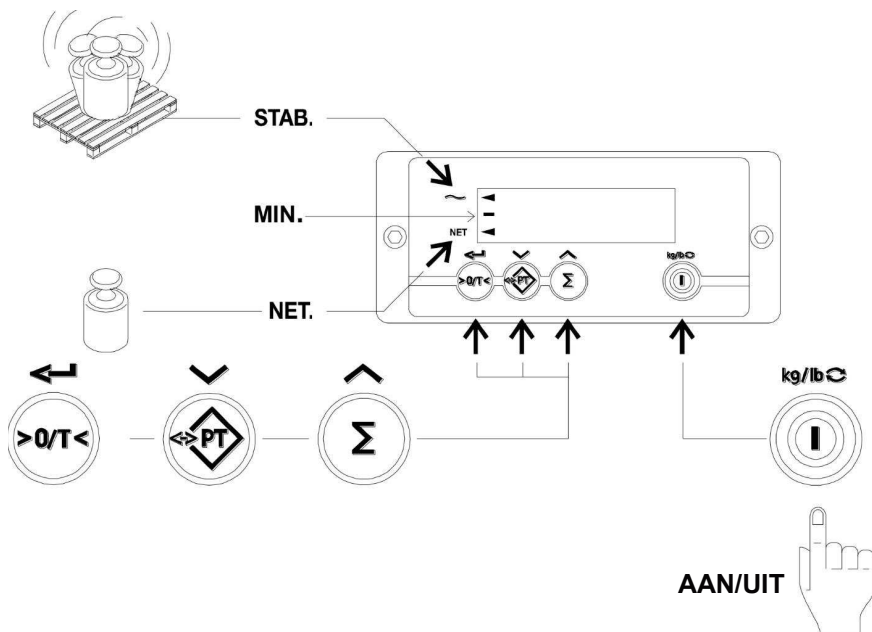


Temperatuurbereik: Tussen -10 en +40°C bedraagt de maximale afwijking 0,1% van het gewogen gewicht. Buiten dit temperatuurbereik kunnen er afwijkingen tot en met 0,3% optreden.

Omdat condensatie in de elektronica kan optreden, moeten snelle temperatuurveranderingen worden vermeden. Bij grotere temperatuurverschillen moet de weegschaal worden uitgeschakeld om te acclimatiseren.

4.7 Display en bedieningselementen

Beschermingsgraad: Bedieningseenheid met display van de weeginstallatie: IP65, lastcellen: IP67



Resolutie van de gewichtsaanduiding

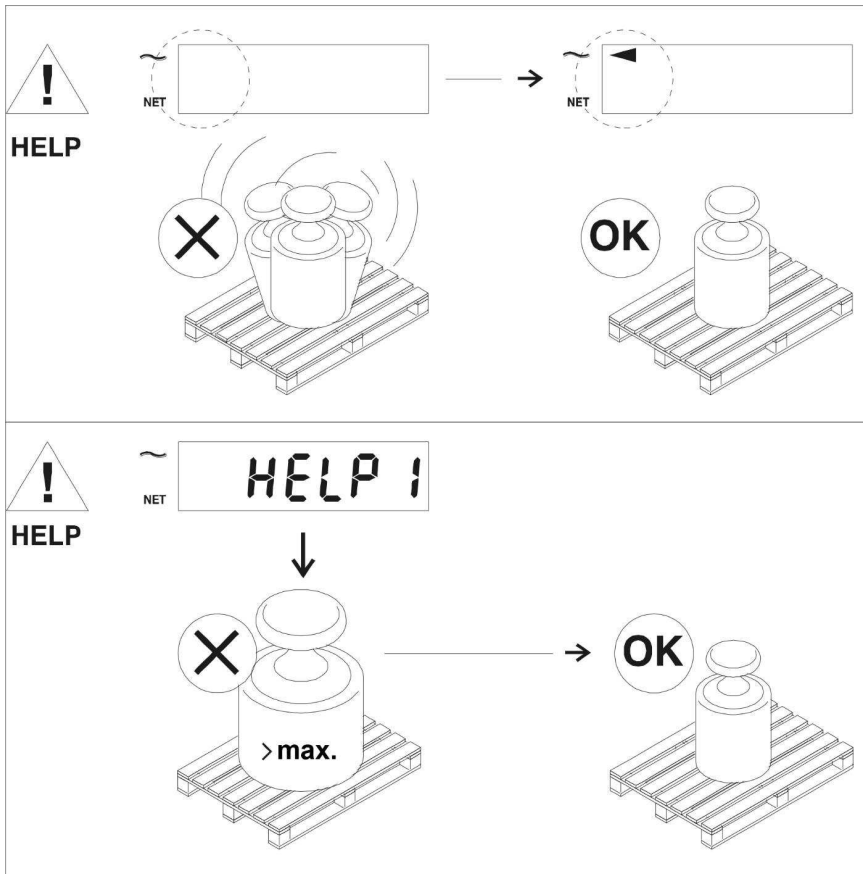
Gewichtsbereik	Resolutie
0 - 2000 kg	1,0 kg

4.7.1 Meldingen op het display

Op het display kunnen de volgende meldingen verschijnen:

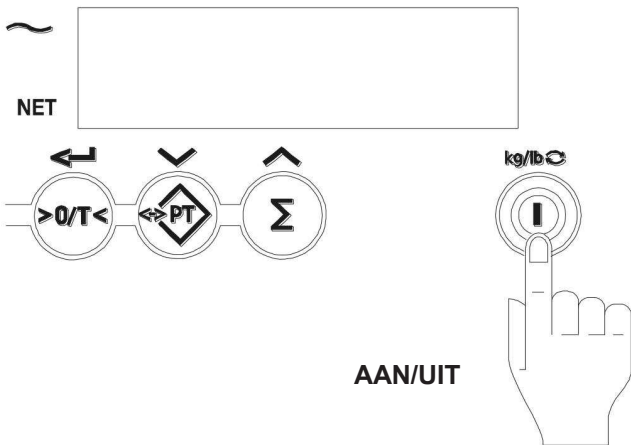


Het gewogen gewicht is hoger dan het ingestelde maximum. Om schade aan het display of de laadcellen te voorkomen, moet het weegstelsel onmiddellijk worden ontlast.

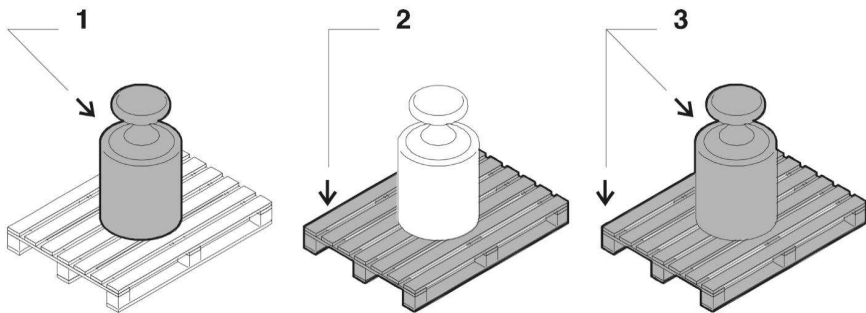


4.8 Lasten wegen

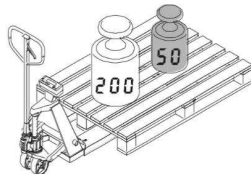
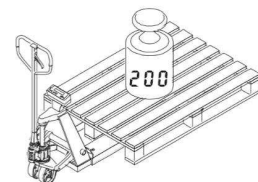
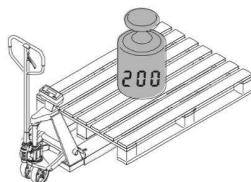
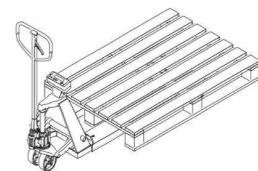
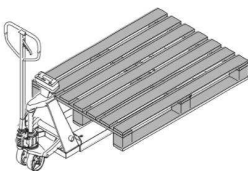
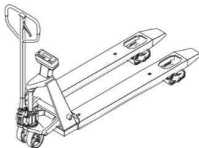
AAN/UIT



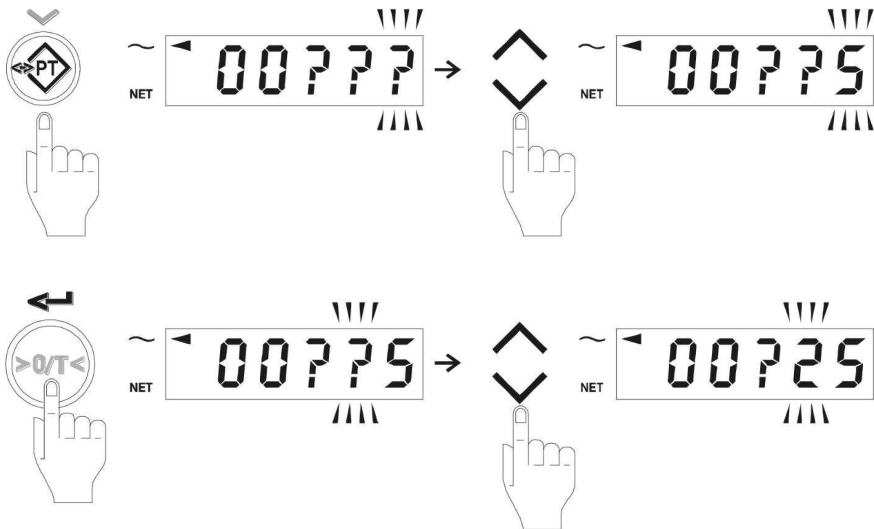
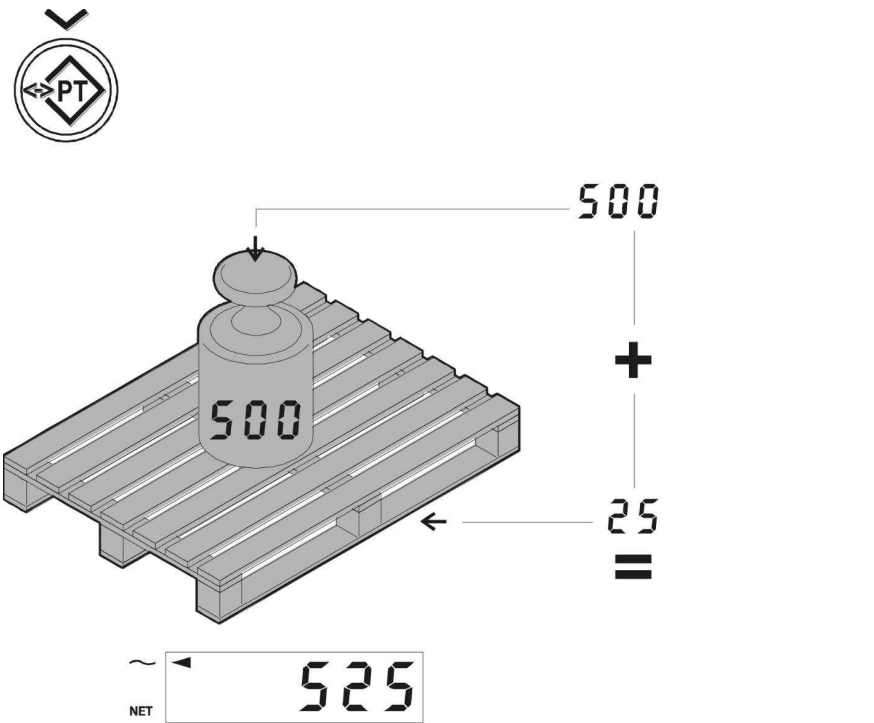
Netto + tarra = bruto

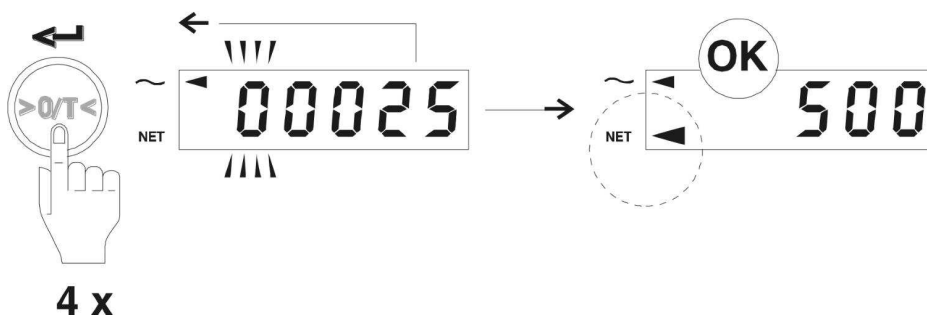
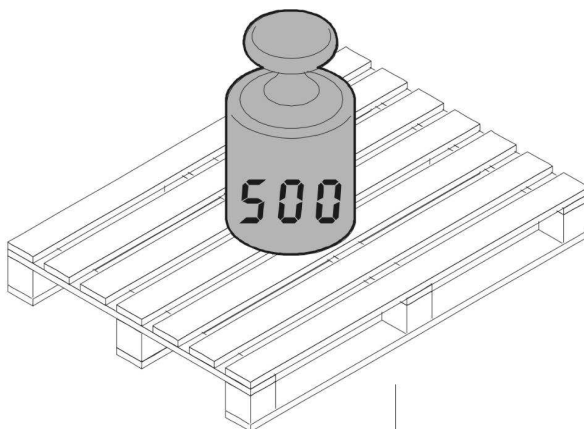


Nul- en tarrafunctie

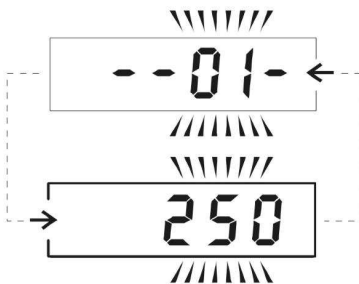
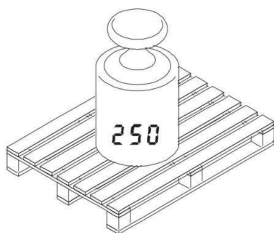


Tarra handmatig invoeren

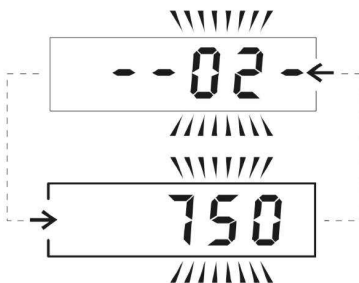
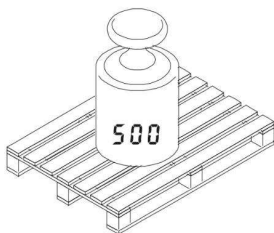




Optellen

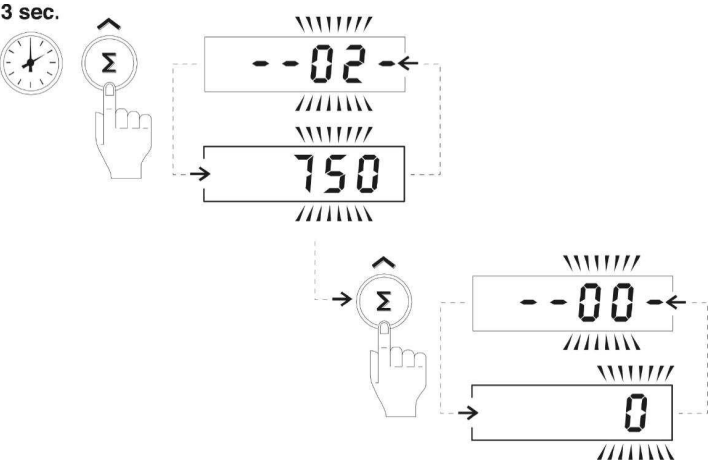


+



=

Totaal en reset



5.0 Intern transportmiddel veilig parkeren



Het interne transportmiddel altijd veilig parkeren.

Het interne transportmiddel niet op hellingen parkeren en de lastvork altijd helemaal neerlaten. Bij transport op een vrachtwagen of aanhanger moet het interne transportmiddel vakkundig worden verladen. Het interne transportmiddel moet worden vastgesjord en met wiggen tegen de wielen worden beveiligd.

5.1 Hulp bij storingen

Met behulp van dit hoofdstuk kunnen eenvoudige storingen of de gevolgen van een onjuiste bediening worden gelokaliseerd en eventueel ook worden verholpen. Bij het lokaliseren van de storingen moet de volgorde van de in de tabel genoemde handelingen worden aangehouden.

Storing	Mogelijke oorzaak	Oplossingen
Weergave op het bedieningstoestel met display is onleesbaar.	– Bedrijfstemperatuur onder- of overschreden. – Losse stekkerverbinding of kabelbreuk. – Te lage batterijspanning.	– Op de omgevingstemperatuur letten. – Indien nodig de service van de producent inlichten. – Batterijen vervangen.
Storingen van het display van het weegstelsel		– Zie hoofdstuk D, paragraaf 4.6 en 4.7.1.
Palletwagen bereikt max. hefhoogte niet.	– Te weinig olie in de tank	– Olie bijvullen
Palletwagen heft niet.	– Geen olie in de tank	– Olie bijvullen
	– Verontreinigde olie	– Olie verversen
	– Lucht in de olie	– Hydrauliek ontluchten
Palletwagen daalt niet.	– Hefzuiger of pomp is vervormd door overbelasting met te zware of eenzijdig opgenomen lasten.	– Hefzuiger of pomp vervangen
	– Hefzuiger verroest of vastgeklemd omdat vorken voor lange tijd in opgeheven stand blijven staan.	– Parkeer de palletwagen in neergelaten positie wanneer hij niet wordt gebruikt. Let op het invetten van de hefzuiger.
Lekkage	– Afdichting is versleten of beschadigd.	– Nieuwe afdichting plaatsen
	– Component is gescheurd.	
Palletwagen daalt vanzelf.	– Verontreinigde olie blokkeert het daalventiel.	– Op de voorgeschreven wijze olie verversen en daalventiel reinigen
	– Hydraulisch aggregaat is gedeeltelijk gescheurd of afgebroken.	– Controleren en beschadigde component vervangen
	– Lucht in de olie	– Hydrauliek ontluchten



Als de storing na het uitvoeren van de "oplossingen" niet kon worden verholpen, neemt u contact op met de service van de producent. De storing kan dan namelijk uitsluitend nog worden verholpen door speciaal daarvoor geschoolde en gekwalificeerde servicemonteurs.

E Revisie van het interne transportmiddel

1 Bedrijfsveiligheid en milieubescherming



Het is niet toegestaan veranderingen aan het interne transportmiddel en in het bijzonder aan de veiligheidssystemen door te voeren. In geen geval mogen de werksnelheden van het interne transportmiddel worden gewijzigd.



Uitsluitend originele onderdelen worden door ons onderworpen aan een kwaliteitscontrole. Gebruik uitsluitend reserveonderdelen van de producent om een veilig en betrouwbaar gebruik te garanderen. Oude onderdelen en vervangen bedrijfsmiddelen moeten op de juiste wijze conform de geldende milieuvorschriften worden afgevoerd. Voor het ververset van de olie staat de speciaal voor deze taken geschoolde klantenservice van de producent ter beschikking.

Na de controles en onderhoudswerkzaamheden de activiteiten uitvoeren die worden beschreven in de paragraaf "Nieuwe inbedrijfname".

2 Veiligheidsvoorschriften voor het onderhoud



Sterke veerkracht opgeslagen in de veer van de dissel.

Tijdens het demonteren is er mogelijk een klein risico op verwonding van de hand of het gezicht. Om de veerschotel neer te houden, steekt u een bout horizontaal in het boorgat. Bout Ø 8 mm, optimale boutlengte 10 cm.

De demontage van de hydraulische eenheid mag alleen worden uitgevoerd door geschoold personeel met speciaal gereedschap.

Personeel voor de revisie: Interne transportmiddelen mogen alleen door deskundig personeel worden onderhouden en gerepareerd. De serviceorganisatie van de producent beschikt over buitendienstmonteurs die speciaal zijn opgeleid voor deze taken.

Heffen en opbokken: Voor het optillen van het interne transportmiddel de bevestigingsmiddelen uitsluitend aan de daarvoor bestemde punten bevestigen. Bij het opbokken moet met geschikte middelen (wiggen, hardhouten blokken) worden uitgesloten dat de palletwagen wegglijdt of kantelt. Er mogen uitsluitend werkzaamheden onder een opgenomen last worden uitgevoerd wanneer deze wordt opgevangen door een voldoende sterke ketting.

Banden: De kwaliteit van de banden beïnvloedt de stabiliteit en het rijgedrag van het interne transportmiddel. Bij het vervangen van de standaard gemonteerde wielen/rollen uitsluitend originele onderdelen van de producent gebruiken omdat anders de gegevens op het typeblad niet worden nageleefd.

3 Onderhoud en inspectie

Een grondige en vakkundige onderhoudsdienst is één van de belangrijkste voorwaarden voor een veilig gebruik van het interne transportmiddel. Verzuim van regelmatig onderhoud kan leiden tot uitval van het interne transportmiddel en vormt bovendien een potentieel gevaar voor personen en bedrijf.



Om de 4000 bedrijfsuren, echter minimaal om de 6 maanden moet het oliepeil worden gecontroleerd (type: ISO VG32, viscositeit 30cSt bij 40°C). Capaciteit: 0,4 liter.

Smeer de scharnieren maandelijks met MoS2-houdende glijlak.

3.1 Bedrijfsmiddelen

Omgang met bedrijfsmiddelen: Bij de omgang met bedrijfsmiddelen moet altijd correct worden gewerkt en in overeenstemming met de voorschriften van de producent worden gehandeld.



Onjuiste omgang vormt een risico voor gezondheid, leven en milieu. Bedrijfsmiddelen uitsluitend opslaan in vaten die voldoen aan de voorschriften. De bedrijfsmiddelen kunnen brandbaar zijn; deze daarom niet in contact brengen met hete componenten of open vuur.

Bij het vullen van bedrijfsmiddelen uitsluitend schone vaten gebruiken. Het is niet toegestaan bedrijfsmiddelen van verschillende kwaliteit te mengen. U mag uitsluitend afwijken van dit voorschrift wanneer het mengen nadrukkelijk wordt voorgeschreven in deze handleiding.

Morsen moet worden voorkomen. Gemorste vloeistof onmiddellijk opruimen met geschikte bindmiddelen en dit mengsel van bedrijfs- en bindmiddel volgens de voorschriften afvoeren.

4 Aanwijzingen voor onderhoud

4.1 Intern transportmiddel voorbereiden op onderhouds- en revisiewerkzaamheden

Om ongevallen bij onderhouds- en revisiewerkzaamheden te voorkomen, moeten alle noodzakelijke veiligheidsmaatregelen worden getroffen.



Wanneer de vorkheftruck bij reparatie- of onderhoudswerkzaamheden op zijn kant wordt gelegd, kan de toevoerstroam van de pomp worden onderbroken. Voor de nieuwe inbedrijfname moet eerst de dissel meerdere keren omhoog en omlaag worden bewogen terwijl de greep in de stand "dalen" staat om ervoor te zorgen dat de pomp weer gaat zuigen.

4.2 Nieuwe inbedrijfname

De truck mag na reiniging of onderhoud pas weer in bedrijf worden genomen nadat de volgende werkzaamheden zijn uitgevoerd:

- Intern transportmiddel smeren.
- Het hydraulische systeem ontluichten door de handpalletwagen helemaal omhoog te pompen.

5 Veiligheidscontrole na verloop van tijd en buitengewone gebeurtenissen



Er moet een veiligheidscontrole worden uitgevoerd volgens de nationale voorschriften. Jungheinrich adviseert een controle aan de hand van FEM-richtlijn 4.004.

Een persoon die hier speciaal voor is opgeleid, moet het interne transportmiddel na bijzondere gebeurtenissen of minstens één maal per jaar (nationale voorschriften in acht nemen) controleren. Deze persoon moet zijn beoordeling uitsluitend vanuit veiligheidsoogpunt geven en mag zich niet door bedrijfskundige of economische omstandigheden laten beïnvloeden. Hij moet bewijzen voldoende kennis en ervaring te hebben om de toestand van een intern transportmiddel en de effectiviteit van het beveiligingssysteem volgens de regels van de techniek en de principes voor de controle van interne transportmiddelen te kunnen beoordelen.

Daarbij moet hij de technische toestand van het interne transportmiddel met betrekking tot de veiligheid volledig controleren. Daarnaast moet het interne transportmiddel ook grondig worden onderzocht op beschadigingen die kunnen zijn veroorzaakt door een eventueel onjuist gebruik. Hij moet een controleprotocol opstellen. De resultaten van de controle moeten minimaal tot de twee volgende controles worden bewaard.

De exploitant moet ervoor zorgen dat gebreken onmiddellijk worden verholpen.



Als optisch bewijs wordt het interne transportmiddel na een geslaagde controle voorzien van een inspectieplaatje. Dit plaatje geeft weer in welke maand van welk jaar de volgende controle plaatsvindt.

6 Definitief buiten bedrijf stellen, afvoeren



Bij de definitieve buitenbedrijfstelling moet het interne transportmiddel vakkundig buiten bedrijf worden gesteld en afgevoerd volgens de geldende wettelijke voorschriften in het land waar het transportmiddel wordt gebruikt. Vooral de voorschriften voor het afvoeren van de batterij, de bedrijfsmiddelen, de elektronica en de elektrische installatie moeten worden nageleefd.